

2

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ и ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина»

Уральский гуманитарный институт

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по науке

А.В. Германенко

2022 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«РЕДАКТИРОВАНИЕ НАУЧНОГО ТЕКСТА»**

Перечень сведений о рабочей программе дисциплины	Учетные данные
Программа аспирантуры Медиакоммуникация и журналистика	Код ПА 5.9.9.
Группа специальностей Филология	Код 5.9.
Федеральные государственные требования (ФГТ)	Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951
Самостоятельно утвержденные требования (СУТ)	Приказ «О введении в действие «Требований к разработке и реализации программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре УрФУ» №315/03 от 31.03.2022

Екатеринбург  
2022 г.

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	ФИО	Ученая степень, ученое звание	Должность	Структурное подразделение	Подпись
1	Горина Евгения Владимировна	доктор филол. наук	профессор	кафедра русского языка и стилистики	

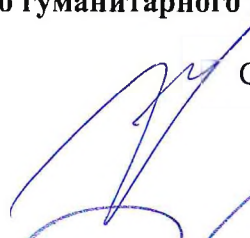
Рекомендовано учебно-методическим советом Уральского гуманитарного института


Председатель учебно-методического совета

Протокол № 33.11-08/38 от 28.11.2022 г.

Согласовано:

Начальник ОПНПК

  
С.Ю. Зырянова

  
Е.А. Бутрина

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ «РЕДАКТИРОВАНИЕ НАУЧНОГО ТЕКСТА»

## 1.1. Аннотация содержания дисциплины

Дисциплина ориентирована на систематизацию знаний аспирантов о различных этапах подготовки, оформления и редактирования научного текста. Многие молодые учёные только в общих чертах представляют, как готовятся к публикации различные научные, учебные и учебно-методические тексты. Цель данной дисциплины – обучение аспирантов приёмам редактирования и оформления научных произведений и формирование у аспирантов навыков подготовки к печати научных произведений разных жанров. Дисциплина связана с процессом подготовки аспирантами диссертации на соискание ученой степени кандидата наук, с написанием научных статей по теме диссертации, а также с курсами по научно-исследовательской деятельности и научно-исследовательской практике. В рамках курса «Редактирование научного текста» аспиранты знакомятся с определением содержания научного текста, с его свойствами и структурой, языковыми средствами и особенностями научного стиля, с приемами редактирования научных текстов разных жанров. В результате обучения аспирант должен быть готов как к работе над собственными научными статьями и текстом диссертации, так и к работе в составе научного коллектива при создании сборников или коллективных монографий.

## 1.2. Язык реализации дисциплины - русский

## 1.3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

### **Знать:**

- стилеобразующие особенности научных текстов;
- жанровые признаки различных типов научной литературы;
- правила цитирования, типичные ошибки при оформлении чужой речи и правила её оформления;
- особенности коммуникации редактора и автора в зависимости от социального статуса, поставленной цели и задач научного текста, о степени допустимости вмешательства научного и технического редактора в научный текст;
- требования к оформлению научных текстов.

### **Уметь:**

- подготовить свою научную статью к публикации;
- дать редакторскую оценку чужой статьи, оценить концепцию или проект / макет научного текста;
- применять справочные и лексикографические издания при подготовке и редактировании рукописи;
- с позиции редактора оценить научное произведение, исходя из требований к определённым научным жанрам, отдельным элементам научных текстов и к научному изданию в целом.

### **Владеть (демонстрировать навыки и опыт деятельности):**

- коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в сфере научной коммуникации;
- навыками создания и редактирования собственных письменных научных текстов;
- навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведённых другими специалистами.

## 1.4. Объем дисциплины

№ п/п	Виды учебной работы	Объем дисциплины		Распределение объема дисциплины по семестрам (час.)
		Всего часов	В т.ч. контактная работа (час.)*	IV
1.	Аудиторные занятия	108	4,6	4
2.	Лекции	4	4	4
3.	Практические занятия	-	-	-
4.	Самостоятельная работа аспирантов, включая все виды текущей аттестации	104	0,6	0,6
5.	Промежуточная аттестация			3
6.	Общий объем по учебному плану, час.	108	4	4
7.	Общий объем по учебному плану, з.е.	3	3	3

\*Контактная работа составляет:

в п/п 2,3, - количество часов, равное объему соответствующего вида занятий;

в п.4 – количество часов, равное сумме объема времени, выделенного преподавателю на консультации в группе (15% от объема аудиторных занятий).

в п.5 – количество часов, равное сумме объема времени, выделенного преподавателю на проведение соответствующего вида промежуточной аттестации одного аспиранта.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
1	Структурные, стилистические и жанровые особенности научных текстов	Научная коммуникация. Устная и письменная научная коммуникация. Научный стиль. Виды научных текстов и требования к ним. Логика, структура, информативность, цельность, связность, плотность научного текста. Стереотипные единицы в научных текстах. Жанры учебной и учебно-методической литературы и требования к ним: программно-методические (учебный план, учебная программа), учебно-методические (методические указания, методические рекомендации, программы практик, задания для практических занятий), обучающие (учебник, учебное пособие, конспект лекций, курс лекций), вспомогательные (практикум, хрестоматия, сборник задач и упражнений) издания. Учебно-методический комплекс.
2	Требования к оформлению научного текста	Содержательные элементы статьи (заголовочная часть, аннотация / реферат, ключевые слова, вводная, основная и финальная часть, список литературы, примечания). Тезисы / материалы конференции. Обязательные и необязательные структурные элементы диссертации. Виды справочно-ссылочного аппарата научного произведения и его функции: выходные сведения, аннотация / реферат, колонтитулы, содержание / оглавление, указатели,

		примечания и комментарии, библиографические ссылки, список литературы, список терминов. ГОСТ-2008. Оформление таблиц, схем, иллюстраций, диаграмм, формул и т.п.
3	Приемы редактирования научного текста	Особенности коммуникации редактора и автора в зависимости от социального статуса, поставленной цели и задач произведения научной литературы. Виды редакторского чтения и степень допустимости вмешательства научного и технического редактора в научный текст. Применение лексикографических и других справочных изданий в редакторской практике. Языковая неправильность. Грамматика научного текста (существительные, прилагательные, числительные, местоимения, глаголы, вводно-модальные слова, частицы, союзы, междометия). Активные и пассивные конструкции в научном тексте. Стилистические ограничения в употреблении союзов в научном тексте. Алогизмы. Виды правки (переделка, сокращение, обработка, вычитка).

### 3. ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

#### 3.1. Практические занятия

Не предусмотрено

#### 3.2. Примерная тематика самостоятельной работы

##### 3.2.1. Примерный перечень тем рефератов (эссе, творческих работ)

1. Этапы подготовки научного произведения (*жанр произведения по выбору аспиранта*)
2. Структура научной статьи.
3. Структура презентации научного произведения
4. Монография как текст.
5. Диссертационное исследование как текст.
6. Применение логических законов и правил при оформлении
7. научного текста.
8. Автор, редактор и адресат научного текста: особенности взаимодействия.
9. Сборник молодых учёных как текст.
10. Сборник научных трудов как текст.
11. Материалы конференции как текст.
12. Избранные труды как текст.
13. Автореферат диссертации как текст.
14. Трудности редактирования научного текста (*нередатируемые тексты, конфликтное взаимодействие с автором, логические и структурные несоответствия и т.п.*)

##### 3.2.2. Примерная тематика индивидуальных или групповых проектов

Не предусмотрено

### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (Приложение 1)



#### 4.1. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Применяются утвержденные на кафедре критерии оценивания достижений аспирантов по каждому контрольно-оценочному мероприятию. Система критериев оценивания опирается на три уровня освоения компонентов компетенций: пороговый, повышенный, высокий.

Компоненты компетенций	Признаки уровня освоения компонентов компетенций		
	пороговый	повышенный	высокий
<b>Знания</b>	Аспирант демонстрирует знание-знакомство, знание-копию: узнает объекты, явления и понятия, находит в них различия, проявляет знание источников получения информации, может осуществлять самостоятельно репродуктивные действия над знаниями путем самостоятельного воспроизведения и применения информации.	Аспирант демонстрирует аналитические знания: уверенно воспроизводит и понимает полученные знания, относит их к той или иной классификационной группе, самостоятельно систематизирует их, устанавливает взаимосвязи между ними, продуктивно применяет в знакомых ситуациях.	Аспирант может самостоятельно извлекать новые знания из окружающего мира, творчески их использовать для принятия решений в новых и нестандартных ситуациях.
<b>Умения</b>	Аспирант умеет корректно выполнять предписанные действия по инструкции, алгоритму в известной ситуации, самостоятельно выполняет действия по решению типовых задач, требующих выбора из числа известных методов, в предсказуемо изменяющейся ситуации	Аспирант умеет самостоятельно выполнять действия (приемы, операции) по решению нестандартных задач, требующих выбора на основе комбинации известных методов, в непредсказуемо изменяющейся ситуации	Аспирант умеет самостоятельно выполнять действия, связанные с решением исследовательских задач, демонстрирует творческое использование умений (технологий)
<b>Личностные качества</b>	Аспирант имеет низкую мотивацию учебной деятельности, проявляет безразличное, безответственное отношение к учебе, порученному делу	Аспирант имеет выраженную мотивацию учебной деятельности, демонстрирует позитивное отношение к обучению и будущей трудовой деятельности, проявляет активность.	Аспирант имеет развитую мотивацию учебной и трудовой деятельности, проявляет настойчивость и увлеченность, трудолюбие, самостоятельность, творческий подход.

#### 4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

##### Критерии оценки устного ответа при сдаче зачета

Критерии косвенные:

- выполнение учебного плана дисциплины аспирантом;
- качественное выполнение заданий по самостоятельному освоению блоков информации изучаемой дисциплины;
- своевременное предоставление преподавателю отчётности по самостоятельной работе аспиранта.

*Примечание:* косвенные критерии могут влиять на окончательную оценку ответа аспиранта, как в положительную, так и отрицательную стороны.

#### Оценочные критерии:

##### **«ЗАЧТЕНО»**

- логичные, структурированные, продуманные и доказательные ответы на два вопроса билета;
- ответ аспиранта содержит сведения из дополнительных источников литературы;
- в ответе аспиранта чётко прослеживается умение сопоставлять теоретические знания с практическими (в том числе, умение приводить примеры из практики, иллюстрирующие теоретические положения излагаемой информации);
- демонстрация точного понимания понятийно-терминологического аппарата изученной дисциплины и грамотное использование его в устном ответе;
- речь аспиранта уверенная, грамотная, соответствует коммуникативной ситуации.

##### **«НЕ ЗАЧТЕНО»**

- ответ на вопросы соответствует критериям ответа «не зачтено» или вообще отсутствует;
- ответы на оба вопроса билета не структурированы, не доказательны; логика изложения прослеживается слабо, либо не прослеживается вообще;
- излагаемая аспирантом информация напоминает материалы лекций, воспроизводится неточно, неверно;
- в ответе аспиранта нет сопоставления теоретических и практических знаний; либо аспирант всё старается излагать с помощью примеров, которые слабо или никак не соотносятся с информацией дисциплины;
- знания понятийно-терминологического аппарата в целом отсутствуют, либо крайне ограничены;
- ответы на дополнительные (уточняющие) вопросы либо отсутствуют, либо фрагментарны, либо не верны;
- речь разговорного стиля, с ошибками.

#### **4.2.1. Перечень примерных вопросов для зачета**

1. Научный текст как выражение научно-познавательной и коммуникативной деятельности учёного.
2. Научный текст в системе научного исследования. Научный текст как единство содержания, формы и средства выражения.
3. Жанровые разновидности научных текстов. Монография. Научная статья. Тезисы. Диссертационное исследование.
4. Структура научного текста (общая характеристика).
5. Вводная часть научного исследования (актуальность, новизна и практическая значимость научного исследования; цель, задачи и методы исследования; гипотеза; новизна, теоретическая и практическая значимость работы; апробация и реализация результатов).
7. Заключение (формулировка выводов, подведение итогов, рекомендации, определение перспектив).
8. Типовые модели построения научного текста.
9. Свойства научного текста: связность, логичность, целостность, завершённость.
10. Логическая схема научного текста. Тезис. Аргументация. Иллюстрация. Умозаключение.

11. Специфика научного стиля. Общие признаки и языковые особенности научного стиля.
12. Языковые (лексические, морфологические, синтаксические) признаки научного стиля. Научные термины. Общенаучная лексика.
13. Разновидности научного стиля: собственно-научный, научно-популярный, учебно-научный, научно-справочный, научно-информационный, научно-деловой.
14. Композиция и логика научного текста. Название текста и его разделов. Внутренняя рубрикация текста.
15. Основные характеристики понятий «научное редактирование», «литературное редактирование» и «редактирование собственных научных трудов». Задачи и цель редактирования. Компоненты редакторского анализа.
16. Виды и техника редакторской правки текста. Анализ жанра и композиции текста, заголовка; проверка и анализ фактического материала.
17. Специфика научного редактирования. Логический анализ текста при редактировании. Устранение смысловых ошибок
18. Структуризация и систематизация научного текста. Учёт справочно-ссылочного аппарата научного текста. Разработка проекта научного издания.
19. Правила цитирования и оформления цитат. Правила составления библиографических списков.
20. Тезисы как специфический жанр научного стиля. Конспект и его виды.

#### 4.2.2. Перечень примерных вопросов для экзамена

Не предусмотрено

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1.Рекомендуемая литература

#### 5.1.1. Основная литература

1. Антонова С.Г., Васильев В.И., Жарков И.А. и др. Редакторская подготовка изданий. – М. : Логос, 2004.
2. Березовская Е. А. Редактирование письменных переводов: теория и практика : учебно-методическое пособие : Рекомендовано методическим советом Уральского федерального университета в качестве учебно-методического пособия для студентов вуза, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» / Е. А. Березовская, А. О. Ильнер ; научный редактор Л. И. Корнеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2019. — 135 с. — ISBN 978-5-7996-2622-8.
3. Голуб, И. Б. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. Б. Голуб. - М.: Логос, 2010. - 432 с. Режим доступа: <http://znanium.com>
4. Комарова З. И. Методология, метод, методика и технология научных исследований в лингвистике : учебное пособие / З. И. Комарова. - Москва: Флинта, Наука, 2017.
5. Короткина И.Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика / И.Б. Короткина. – М.: Юрайт, 2016, 2017. – 295 с.
6. Котурова М.П. Культура научной речи : Текст и его редактирование [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Котурова М.П. - 3-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. – 280 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru>
7. Культура научной и деловой речи. Часть 1. Нормативный аспект [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.Я. Зинковская [и др.]. – Электрон. текстовые данные. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013. – 76 с. – Режим доступа: <http://www.bibliocomplectator.ru/book/?id=44796>.



8. Купина, Наталия Александровна. Учебно-методический комплекс дисциплины "Культура речи филолога и стилистический анализ текста" [Электронный ресурс] / Купина Н. А., Борисова И. Н., Попкова Н. Н. ; Федер. агентство по образованию, Урал. гос. ун-т им. А. М. Горького, ИОНЦ "Русский язык" [и др.]. — Электрон. дан. (2,55 Мб). — Екатеринбург : [б. и.], 2008.
9. Майданова Л.М. Критика речи и литературное редактирование текстов СМИ: учеб. пособие. — Екатеринбург : Изд-во УрГУ, 2009.
10. Мальшкин Е.В. Настольная книга издателя/ Е.В. Мальшкин, А.Э. Мильчин, А.А.Павлов, А.Е. Шадрин. — М. : АСТ, Олимп, 2004. Мильчин А.Э., Чельцова Л.К. Справочник издателя и автора: Редакционно-изд. оформление издания. — М. : Изд-во студии Артемия Лебедева, 2014.
11. Накорякова К. М. Литературное редактирование: Общая методика работы над текстом. Практикум : учеб. пособие. — М. : Издательство ИКАР, 2009.
12. Соколова О.И. Редактирование научного текста : практикум / О. И. Соколова ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. — Владимир : Изд-во ВлГУ, 2020. — 116 с. — ISBN 978-5-9984-1137-3.
13. Резник С.Д. Как защитить свою диссертацию: практическое пособие / С.Д. Резник. — М.: ИНФРА-М, 2012. — 346 с.
14. Стилистика официально-деловой речи: учебное пособие для вузов / Л.Р. Дускаева, О.В. Протопопова. — М.: Академия, 2012. — 264 с.
15. Федорова М.А. От академического письма – к научному выступлению: Английский язык: учеб. пособие [Электронный ресурс]. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 168 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/74759>

### 5.1.2. Дополнительная литература

1. Беззубов А.Н. Введение в литературное редактирование: учеб. пособие. — СПб.: Изд-во СПбГУ, 1997.
2. Зуева Т.А., Иванова Е.Н. Стратегии литературного редактирования: учебное пособие. — Москва-Берлин: Директ-Медиа, 2015. — 176 с.
3. Купирова Е.А., Суворова Е.П. Методы работы с учебнонаучным текстом: конструирование // Русский язык в школе. — 2011. - № 2. — С. 3-8.
4. Литературное редактирование научных текстов : учебное пособие / П.М. Тюрин ; Дальневосточный федеральный университет. — Владивосток : Изд-во Дальневост. федерал. ун-та, 2019. — 96, [8] с. — Текст : непосредственный. ISBN 978-5-7444-4644-4.
5. Сбитнева А.А. Литературное редактирование: история, теория, практика. — М.: Флинта, 2009. Режим доступа: <http://www.biblioclub/book/83547/>
6. Стилистика и литературное редактирование / под ред. В.И.Максимова. — М.: Гардарики, 2007.

### 5.2. Методические разработки

1. Горина Е.В. Смысловая структура журналистского текста : учебно-методическое пособие / Е. В. Горина ; под общ. ред. Э. В. Чепкиной ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Уральский федеральный университет. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2021. — 123 с.
2. Критика речи: смысловые ошибки : практикум : [учеб.-метод. пособие] / О. И. Асташова, О. С. Колясникова ; [науч. ред. Э. В. Чепкина] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2016. — 108 с.
3. Языковая неправильность речи: Плеоназм : практикум / О. Ф. Автохутдинова, О. И. Асташова, О. С. Колясникова ; [науч. ред. Э. В. Чепкина] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т.— Екатеринбург : Изд во Урал. ун-та, 2017.— 76 с.

### 5.3. Программное обеспечение

1. Microsoft office (Word, Excel, Power point);
2. Adobe Reader.

#### **5.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. ScienceDirect: <http://www.sciencedirect.com>;
2. Web of Science: <http://apps.webofknowledge.com>;
3. Scopus: <http://www.scopus.com>;
4. Поисковая система EBSCO Discovery Service <http://lib.urfu.ru/course/view.php?id=141>;
5. Интеллектуальная поисковая система Нигма.РФ: <http://www.nigma.ru>;
6. Справочная служба русского языка: [www.rusyaz.ru](http://www.rusyaz.ru);
7. Справочная служба русского языка: [www.rusyaz.ru](http://www.rusyaz.ru);
8. Культура письменной речи: [www.grammar.ru](http://www.grammar.ru);
9. Сайт Института языкознания РАН: <https://iling-ran.ru/web/ru>;
10. Словари русского языка: [www.slovari.ru](http://www.slovari.ru);
11. Зональная научная библиотека <http://lib.urfu.ru>;
12. Каталоги библиотеки <http://lib.urfu.ru/course/view.php?id=76>;
13. Электронный каталог <http://opac.urfu.ru>;
14. Электронно-библиотечные системы <http://lib.urfu.ru/mod/resource/view.php?id=2330>;
15. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» <https://cyberleninka.ru/>

#### **5.5. Электронные образовательные ресурсы**

1. Электронные ресурсы свободного доступа <http://lib.urfu.ru/course/view.php?id=75>;
2. Электронные ресурсы по подписке <http://lib.urfu.ru/mod/data/view.php?id=1379>.

### **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием**

Уральский федеральный университет имеет специальные помещения и лаборатории для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, научных исследований, промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Университета также имеет исследовательское и технологическое лабораторное оборудование, и приборы, необходимые для выполнения научных исследований. Также аспирантам предоставляется возможность использовать научное оборудование институтов УрО РАН и других организаций.